

§ 4. De eerste boekingsperiode van de statistische tabellen ter bepaling van het patiënteel van de algemeen geneeskundigen betreft het boekjaar 2008. Het doorsturen van dit eerste bestand wordt voorzien voor het einde van de maand die volgt op de datum van bekendmaking van dit besluit.

**Art. 2.** De Minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 februari 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
belast met Maatschappelijke Integratie,  
Mevr. L. ONKELINX

§ 4. La première période comptable pour les cadres statistiques déterminant la patientèle des médecins généralistes concerne l'année 2008. La transmission du premier fichier est prévue pour la fin du mois qui suit la date de publication du présent arrêté.

**Art. 2.** La Ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1<sup>er</sup> février 2010.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
chargée de l'Intégration sociale,  
Mme L. ONKELINX

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

N. 2010 — 738

[2010/200937]

**9 FEBRUARI 2010.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 mei 1991 tot uitvoering van de artikelen 47, 56septies en 63 van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders en van artikel 96 van de wet van 29 december 1990 houdende sociale bepalingen

#### VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van besluit dat wij de eer hebben aan Uwe Majesteit voor te leggen heeft als oogmerk om jongeren, die gerechtigd zijn op de verhoogde kinderbijslag omwille van een handicap toe te laten toegelaten activiteiten te verrichten met behoud van hun recht op de kinderbijslag onder dezelfde voorwaarden die van toepassing zijn voor jongeren, die gerechtigd zijn op de gewone kinderbijslag. Hierdoor wordt de discriminatie die thans nog bestaat tussen deze beide categorieën van jongeren ongedaan gemaakt.

Het advies 47.513/1 van 10 december 2009 van de Raad van State met betrekking tot het ontwerp heeft betrekking op de twee volgende punten :

In eerste instantie wordt door de Raad opgemerkt dat het ontwerp beoogt een artikel te wijzigen dat in beginsel is opgeheven doch bij wijze van overgangsmaatregel in bepaalde gevallen van toepassing blijft.

De auteurs van het ontwerp zijn evenwel van mening dat artikel 27 van het koninklijk besluit van 28 maart 2003 tot uitvoering van de artikelen 47, 56septies en 63 van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders en van artikel 88 van de programwet (I) van 24 december 2002, het koninklijk besluit van 3 mei 1991 tot uitvoering van de artikelen 47, 56septies en 63 van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders en van artikel 96 van de wet van 29 december 1990 houdende sociale bepalingen heeft opgeheven, met uitzondering evenwel van onder meer de artikelen waar naar verwezen wordt in voormeld koninklijk besluit van 28 maart 2003. In de artikelen 3, 8, 13 en 15 van dit laatste koninklijk besluit wordt verwezen naar artikel 12 van het voormeld koninklijk besluit van 3 mei 1991. Dit artikel 12 blijft bijgevolg onverminderd van toepassing en dus niet "bij wijze van overgangsmaatregel".

Dit artikel 12 bepaalt de voorwaarden waaraan een kind met een handicap dient te voldoen om de bijkomende bijslag uit hoofde van zijn handicap te kunnen genieten, inzonderheid de voorwaarden die betrekking hebben op de toegelaten activiteiten. De inhoud van dit artikel is bijgevolg geen overgangsmaatregel vermits hij evenzeer van toepassing is op de nieuwe evaluatieregeling voorzien in voormeld koninklijk besluit van 28 maart 2003 en zonder beperking in de tijd van toepassing blijft. Het is dan ook logisch dat een dergelijk artikel moet kunnen vatbaar zijn voor wijzigingen.

In het advies van de Raad van State 35.093/1 van 20 maart 2003 met betrekking tot het voormeld koninklijk besluit van 28 maart 2003, werd onder meer gesteld dat het duidelijker zou zijn indien in het ontwerp de bepalingen van het op te heffen koninklijk besluit van 3 mei 1991 werden hernomen, zij het mits aan te geven welke bepalingen van toepassing zijn op welke categorieën van rechtgeevenden en rechthebbenden.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

F. 2010 — 738

[2010/200937]

**9 FEVRIER 2010.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 3 mai 1991 portant exécution des articles 47, 56septies et 63 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés et de l'article 96 de la loi du 29 décembre 1990 portant des dispositions sociales

#### RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté que nous avons l'honneur de soumettre à Votre Majesté a pour objectif de permettre aux jeunes, qui bénéficient d'allocations familiales majorées pour cause de handicap, de faire des activités autorisées tout en maintenant leurs droits aux allocations familiales dans les mêmes conditions que les jeunes, qui ont des allocations familiales ordinaires. Il est ainsi mis fin à la discrimination qui existe actuellement entre ces deux catégories de jeunes.

L'avis 47.513/1 du 10 décembre 2009 du Conseil d'Etat au sujet du projet porte sur les deux points suivants :

En première instance le Conseil fait remarquer que le projet vise à modifier un article qui, en principe, a été abrogé mais reste applicable à titre de mesure transitoire dans certains cas.

Cependant les auteurs du projet estiment que l'article 27 de l'arrêté royal du 28 mars 2003 portant exécution des articles 47, 56septies et 63 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés et de l'article 88 de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002 a abrogé l'arrêté royal du 3 mai 1991 portant exécution des articles 47, 56septies et 63 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés et de l'article 96 de la loi du 29 décembre 1990 portant des dispositions sociales, à l'exception entre autres des articles auxquels il est fait référence dans l'arrêté susmentionné du 28 mars 2003. Dans les articles 3, 8, 13 et 15 de ce dernier arrêté on fait référence à l'article 12 de l'arrêté royal susmentionné du 3 mai 1991. Cet article 12 reste donc entièrement d'application et n'est donc pas d'application "à titre de mesure transitoire".

Cet article 12 définit les conditions auxquelles un enfant doit répondre afin de pouvoir bénéficier du supplément d'allocations familiales du chef de son handicap et plus spécifiquement les conditions qui concernent les activités autorisées. Le contenu de cet article n'est donc pas une mesure transitoire puisqu'il est aussi d'application dans le cadre du nouveau système d'évaluation selon l'arrêté royal du 28 mars 2003 susmentionné et qui reste d'application sans limitation dans le temps. Il est dès lors logique que pareil article puisse être modifié.

Le Conseil d'Etat, dans son avis 35.093/1 du 20 mars 2003, concernant l'arrêté royal du 28 mars 2003 susmentionné, notait entre autres, qu'il serait plus clair si dans ce projet on reprenait les dispositions de l'arrêté du 3 mai 1991 à abroger, à condition d'indiquer quelles dispositions sont d'application pour quelles catégories d'attributaires et de bénéficiaires.

Doordat in het koninklijk besluit van 28 maart 2003 verwezen wordt naar voormeld artikel 12, zowel in artikel 3, dat betrekking heeft op de uitdovende evaluatieregeling, als in artikel 8, dat betrekking heeft op de nieuwe evaluatieregeling welke niet beperkt is in de tijd, is er volgens de auteurs van voorliggend ontwerp wel degelijk voldoende juridische duidelijkheid ten aanzien van de precieze draagwijdte van dit artikel 12.

Gelet op het voorgaande kan derhalve gesteld worden dat de auteurs van het voorliggend ontwerp er niet aan voorbijgegaan zijn "dat het besluit van 3 mei 1991 formeel is opgeheven en bijgevolg in beginsel niet langer kan worden gewijzigd" zoals wordt gesteld in het advies 47.513/1 van 10 december 2009 van de Raad van State doordat het hun - na afweging van de mogelijke alternatieven die door de Raad van State worden gesuggereerd in dat advies - toch verkieslijk leek om de oorspronkelijke tekst van het koninklijk besluit van 28 maart 2003 te behouden omwille van de hiervoor uiteengezette redenen.

In tweede instantie heeft de Raad van State met betrekking tot de rechtsgrond van de ontworpen regeling gesteld dat het in het eerste lid van de aanhef van het ontwerp kan volstaan te verwijzen naar artikel 47 van de wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, samengeordend op 19 december 1939. De verwijzing naar de artikelen 56septies en 63 van diezelfde wetten dient bijgevolg te worden geschrapt. De tekst van het voorliggend ontwerp werd aangepast aan deze tweede opmerking van de Raad.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,

van Uwe Majesteit,  
de zeer eerbiedige  
en zeer getrouwe dienaars

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
Mevr. L. ONKELINX

De Staatssecretaris voor Sociale Zaken,  
belast met Personen met een handicap,  
J.-M. DELIZEE

Advies 47.513/1 van 10 december 2009  
van de afdeling Wetgeving van de Raad van State

De Raad van State, afdeling Wetgeving, eerste kamer, op 26 november 2009 door de Minister van Sociale Zaken verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van koninklijk besluit van 3 mei 1991 tot uitvoering van de artikelen 47, 56septies en 63 van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders en van artikel 96 van de wet van 29 december 1990 houdende sociale bepalingen", heeft het volgende advies gegeven :

Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe artikel 12 van het koninklijk besluit van 3 mei 1991 (1) te wijzigen. Dat besluit is opgeheven met ingang van 1 mei 2003, met dien verstande dat de bepalingen van dat besluit, bij wijze van overgangsmaatregel, in bepaalde gevallen van toepassing blijven (2). Het ontwerp beoogt bijgevolg een artikel te wijzigen van een besluit dat in beginsel is opgeheven doch bij wijze van overgangsmaatregel in bepaalde gevallen van toepassing blijft. De Raad van State, afdeling Wetgeving, heeft in advies 35.093/1 van 20 maart 2003 over het ontwerp dat later het koninklijk besluit van 28 maart 2003 is geworden, reeds erop gewezen dat het in artikel 27 van dat besluit toegepaste procédé, waarbij het besluit van 3 mei 1991 wordt opgeheven en tegelijk bij wijze van overgangsmaatregel van toepassing blijft, onduidelijk is en derhalve niet bevorderlijk voor de rechtszekerheid. De afdeling Wetgeving ziet zich genoodzaakt die opmerking opnieuw en met aandrang in herinnering te brengen, nu moet worden vastgesteld dat de stellers van het ontwerp eraan voorbijgegaan zijn dat het besluit van 3 mei 1991 formeel is opgeheven en bijgevolg in beginsel niet langer kan worden gewijzigd.

Comme dans l'arrêté royal du 28 mars 2003 on fait référence à l'article 12 précité aussi bien à l'article 3, qui concerne le système d'évaluation en voie d'extinction qu'à l'article 8, qui concerne le nouveau système d'évaluation, qui n'est pas limité dans le temps, la portée exacte de cet article 12 a donc été suffisamment précisée au niveau juridique, selon les auteurs du présent projet.

Vu ce qui précède on peut donc affirmer que les auteurs du présent projet n'ont pas ignoré "que l'arrêté du 3 mai 1991 a été abrogé formellement et que, dès lors, il ne peut plus en principe être modifié" comme l'affirme l'avis 47.513/1 du 10 décembre 2009 du Conseil d'Etat mais il leur semblait préférable - après évaluation des alternatives possibles qui ont été suggérées par le Conseil d'Etat dans cet avis - de maintenir le texte original de l'arrêté royal du 28 mars 2003 sur base des raisons explicitées précédemment.

En deuxième instance le Conseil d'Etat a affirmé qu'en ce qui concerne le fondement juridique des dispositions en projet, il suffit que le premier alinéa du préambule du projet fasse référence à l'article 47 des lois relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, coordonnées le 19 septembre 1939. La référence aux articles 56septies et 63 de ces mêmes lois sera par conséquent supprimé. Le texte du présent projet a été adapté sur base de cette deuxième remarque du Conseil.

Nous avons l'honneur d'être

Sire,

de Votre Majesté,  
les très respectueux  
et très fidèles serviteurs

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
Mme L. ONKELINX

Le Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales,  
chargé des Personnes handicapées,  
J.-M. DELIZEE

Avis 47.513/1 du 10 décembre 2009  
de la section de législation du Conseil d'Etat

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre, saisi par la Ministre des Affaires sociales, le 26 novembre 2009, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 3 mai 1991 portant exécution des articles 47, 56septies et 63 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés et de l'article 96 de la loi du 29 décembre 1990 portant des dispositions sociales", a donné l'avis suivant :

1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis vise à modifier l'article 12 de l'arrêté royal du 3 mai 1991 (1). Cet arrêté a été abrogé à partir du 1<sup>er</sup> mai 2003, étant entendu que, dans certains cas, les dispositions de cet arrêté restent applicables à titre de mesure transitoire (2). Le projet vise par conséquent à modifier un article qui, en principe, a été abrogé mais reste applicable à titre de mesure transitoire dans certains cas. Dans son avis 35.093/1 du 20 mars 2003 sur un projet qui est devenu ultérieurement l'arrêté royal du 28 mars 2003, le Conseil d'Etat, section de législation, a déjà souligné que le procédé utilisé à l'article 27 de cet arrêté, par lequel l'arrêté du 3 mai 1991 est abrogé tout en demeurant applicable à titre de mesure transitoire, est ambigu et, partant, ne contribue pas à la sécurité juridique. La section de législation se voit contrainte de rappeler instamment cette observation, force étant de constater que les auteurs du projet ont ignoré que l'arrêté du 3 mai 1991 a été abrogé formellement et que, dès lors, il ne peut plus en principe être modifié.

2. Wat de rechtsgrond voor de ontworpen regeling betreft, kan het in het eerste lid van de aanhef van het ontwerp volstaan te verwijzen naar artikel 47 van de wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, samengeordend op 19 december 1939. De verwijzing naar de artikelen 56septies en 63 van diezelfde wetten dient bijgevolg te worden geschrapt.

De kamer was samengesteld uit :

de heren :

M. Van Damme, kamervoorzitter;

J. Baert; W. Van Vaerenbergh, staatsraden;

M. Rigaux; M. Tison, assessoren van de afdeling wetgeving;

Mevr. G. Verberckmoes, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de heer F. Vanneste, adjunct-auditeur.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer W. Van Vaerenbergh.

De griffier,

G. Verberckmoes.

De voorzitter,

M. Van Damme.

#### Nota's

(1) Koninklijk besluit van 3 mei 1991 tot uitvoering van de artikelen 47, 56septies en 63 van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders en van artikel 96 van de wet van 29 december 1990 houdende sociale bepalingen.

(2) Zie de artikelen 27 en 28 van het koninklijk besluit van 28 maart 2003 tot uitvoering van de artikelen 47, 56septies en 63 van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders en van artikel 88 van de programmawet (I) van 24 december 2002.

### 9 FEBRUARI 2010. — Koninklijk besluit tot wijziging van koninklijk besluit van 3 mei 1991 tot uitvoering van de artikelen 47, 56septies en 63 van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders en van artikel 96 van de wet van 29 december 1990 houdende sociale bepalingen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, samengeordend op 19 december 1939, artikel 47, vervangen bij de wet van 24 december 2002 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 mei 2006;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 mei 1991 tot uitvoering van de artikelen 47, 56septies en 63 van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders en van artikel 96 van de wet van 29 december 1990 houdende sociale bepalingen;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers, gegeven op 7 juli 2009;

Gelet op het advies van de Nationale Hoge Raad voor personen met een handicap, gegeven op 15 juni 2009;

Gelet op de adviezen van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 9 juni 2009 en 23 juni 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, d.d. 23 oktober 2009;

Gelet op het advies 47.513/1 van de Raad van State, gegeven op 10 december 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, en de Staatssecretaris voor Sociale Zaken, belast met Personen met een Handicap,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 12 van het koninklijk besluit van 3 mei 1991 tot uitvoering van de artikelen 47, 56septies en 63 van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders en van artikel 96 van de wet van 29 december 1990 houdende sociale bepalingen worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de inleidende zin van het enig lid wordt vervangen als volgt :

“Onverminderd het tweede lid heeft een rechtgevend kind dat getroffen is door een in artikel 2 bedoelde lichamelijke of geestelijke ongeschiktheid van minstens 66 pct recht op de bijkomende bijslag van artikel 47 van de samengeordende wetten, zo het voldoet aan onderstaande vereisten :”;

2. En ce qui concerne le fondement juridique des dispositions en projet, il suffit que le premier alinéa du préambule du projet fasse référence à l'article 47 des lois relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, coordonnées le 19 décembre 1939. La référence aux articles 56septies et 63 de ces mêmes lois sera par conséquent supprimée.

La chambre était composée de :

MM. :

M. Van Damme, président de chambre;

J. Baert; W. Van Vaerenbergh, conseillers d'Etat;

M. Rigaux; M. Tison, assesseurs de la section de législation;

Mme G. Verberckmoes, greffier.

Le rapport a été présenté par M. F. Vanneste, auditeur adjoint.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. W. Van Vaerenbergh.

Le greffier,

G. Verberckmoes.

Le président,

M. Van Damme.

#### Notes

(1) Arrêté royal du 3 mai 1991 portant exécution des articles 47, 56septies, et 63 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés et de l'article 96 de la loi du 29 décembre 1990 portant des dispositions sociales.

(2) Voir les articles 27 et 28 de l'arrêté royal du 28 mars 2003 portant exécution des articles 47, 56septies et 63 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés et de l'article 88 de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002.

### 9 FEVRIER 2010. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 3 mai 1991 portant exécution des articles 47, 56septies et 63 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés et de l'article 96 de la loi du 29 décembre 1990 portant des dispositions sociales

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, coordonnées le 19 décembre 1939, l'article 47, remplacé par la loi du 24 décembre 2002 et modifié par l'arrêté royal du 3 mai 2006;

Vu l'arrêté royal du 3 mai 1991 portant exécution des articles 47, 56septies et 63 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés et de l'article 96 de la loi du 29 décembre 1990 portant des dispositions sociales;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, donné le 7 juillet 2009;

Vu l'avis du Conseil supérieur national des personnes handicapées, donné le 15 juin 2009;

Vu les avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 9 juin et le 23 juin 2009;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 23 octobre 2009;

Vu l'avis 47.513/1 du Conseil d'Etat, donné le 10 décembre 2009, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration social, et du Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales, chargé des Personnes handicapées,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 12 de l'arrêté royal du 3 mai 1991 portant exécution des articles 47, 56septies et 63 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés et de l'article 96 de la loi du 29 décembre 1990 portant des dispositions sociales, les modifications suivantes sont apportées :

a) la phrase liminaire de l'alinéa unique est remplacée par la phrase suivante :

« Sans préjudice de l'alinéa 2, l'enfant bénéficiaire atteint d'une incapacité physique ou mentale de 66 p.c. au moins visée à l'article 2, a droit au supplément d'allocations familiales fixé à l'article 47 des lois coordonnées s'il satisfait aux conditions suivantes : »;

b) de bepaling onder 1° van het enig lid wordt vervangen als volgt :

“1° het kind moet voldoen aan de toekenningsvoorwaarden die bepaald zijn bij of krachtens artikel 63 van de samengeordende wetten;”;

c) de bepaling onder 3°, a) van het enig lid wordt vervangen als volgt :

“a) hetzij in het raam van een arbeidsovereenkomst gesloten met een door de hiertoe bevoegde overheden erkende beschutte werkplaats, sociale werkplaats of bedrijf voor aangepast werk;”;

d) het artikel wordt aangevuld met een lid luidende :

“Indien het kind bedoeld in het eerste lid voldoet aan de toekenningsvoorwaarden die bepaald zijn bij of krachtens artikel 62 van de samengeordende wetten, dient het niet te voldoen aan de vereisten bedoeld in het eerste lid, 3° en 4°.”

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2010.

**Art. 3.** De Minister bevoegd voor Sociale Zaken en de Staatssecretaris bevoegd voor Personen met een handicap zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 februari 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
belast met Maatschappelijke Integratie,  
Mevr. L. ONKELINX

De Staatssecretaris voor Sociale Zaken,  
belast met Personen met een handicap,  
J.-M. DELIZEE

b) le 1° de l'alinéa unique est remplacé par ce qui suit :

« 1° l'enfant remplit les conditions d'octroi prévues par ou en vertu de l'article 63 des lois coordonnées; »;

c) le 3°, a) de l'alinéa unique est remplacé par ce qui suit :

« a) soit dans le cadre d'un contrat de travail conclu avec un atelier protégé, un atelier social ou une entreprise de travail adapté agréés par les autorités compétentes en la matière; »;

d) l'article est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Si l'enfant visé à l'alinéa 1<sup>er</sup> remplit les conditions d'octroi prévues par ou en vertu de l'article 62 des lois coordonnées, il ne doit pas satisfaire aux conditions visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 3° et 4°. »

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2010.

**Art. 3.** La Ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions et le Secrétaire d'Etat qui a les Personnes handicapées dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 février 2010.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
chargée de l'Intégration sociale,  
Mme L. ONKELINX

Le Secrétaire d'Etat aux Affaires sociales,  
chargé des Personnes handicapées,  
J.-M. DELIZEE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2010 — 739

[C — 2010/22146]

**11 FEBRUARI 2010.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, wat betreft het Observatorium voor de chronische ziekten

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, de artikelen 19, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 april 1997 en de wetten van 24 december 1999, 23 december 2005 en 22 december 2008, en 20, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 april 1997 en de wet van 22 december 2008;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging, gegeven op 4 mei 2009;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 4 juni 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting van 16 november 2009;

Gelet op het advies nr. 47.535/2 van de Raad van State, gegeven op 22 december 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

F. 2010 — 739

[C — 2010/22146]

**11 FEVRIER 2010.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, en ce qui concerne l'Observatoire des maladies chroniques

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 19, modifié par l'arrêté royal du 25 avril 1997 et les lois du 24 décembre 1999, du 23 décembre 2005 et du 22 décembre 2008, et l'article 20, modifié par l'arrêté royal du 25 avril 1997 et la loi du 22 décembre 2008;

Vu l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994;

Vu l'avis du Comité de l'assurance des soins de santé, donné le 4 mai 2009;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 4 juin 2009;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 16 novembre 2009;

Vu l'avis n° 47.535/2 du Conseil d'Etat, donné le 22 décembre 2009, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;